Nr. 760/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
17100	27.10.2026	16:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern-zu-gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica und Leitner Marvin - 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl - 2. Maßnahme

OGGETTO:

Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica und Leitner Marvin - 5a modifica del piano di attuazione della zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra - 2° provvedimento

Betrifft: Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica und Leitner Marvin - 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl - 2. Maßnahme

Oggetto: Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica und Leitner Marvin - 5a modifica del piano di attuazione della zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra - 2° provvedimento

Es wird vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 5436 vom 17.12.1973 der Durchführungsplan der Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl genehmigt wurde;

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 5436 del 17.12.1973 è stato approvato il piano di attuazione per la zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra;

Festgestellt, dass es in der Zwischenzeit verschiedene Abänderungen des Durchführungsplanes gegeben hat,

Accertato che in seguito sono state apportate parecchie modifiche del piano di attuazione,

Es wird vorausgeschickt, dass Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica und Leitner Marvin, alle aus Obervintl am 30.03.2026 einen Entwurf zur 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl vorgelegt hat;

Premesso che il 30.03.2026 Leitner Arnold Heinrich, Leitner Jessica e Leitner Marvin, tutti di Vandoies di Sopra, hanno presentato una proposta per la 5ª modifica del piano di attuazione della zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft den Entwurf des obgenannten Durchführungsplanes in der Sitzung vom 06.05.2026 positiv begutachtet hat

Accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 06.05.2026 ha espresso parere favorevole riguardante la proposta di modifica al piano di attuazione di cui sopra;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht in der Sitzung vom 06.05.2026 festgestellt hat, dass die vorliegende Änderung des Durchführungsplans nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt.

Accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS nella seduta del 06.05.2026 ha confermato che la presente modifica del piano di attuazione non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS).

Festgestellt, dass der Entwurf zur 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 667 vom 22.09.2026 genehmigt wurde und anschließend im Bürgernetz des Landes veröffentlicht wurde;

Accertato che la proposta per la 5ª modifica del piano di attuazione della zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra è stato approvato con delibera della Giunta Comunale n. 667 del 22.09.2026 e successivamente è stato pubblicato nella rete civica della Provincia;

- dass während der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen keine Einwände vorgebracht wurden;

- che durante il periodo di pubblicazione di 30 giorni non sono state presentate osservazioni;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft;

Visto l'art. 60 della legge provinciale per territorio e paesaggio;

Festgestellt, dass laut Art. 60, Abs. 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 die Gemeinde weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung bestimmt;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2, della L.P. 10.07.2018, n. 9, il comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione;

Nach Einsichtnahme in die graphischen Unterlagen und festgestellt dass der Beschluss Nr. 667 vom 22.09.2026 bestätigt werden kann;

Vista la documentazione grafica ed accertato che la delibera n. 667 del 22.09.2026 può essere confermata;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
crxDZg/ex2NrAXN0OZtYqi0zPUS8LEWF2iWNSd1598c=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
wybiU4aYFF2KkEGvU2+TeUB3Xsdb9xsedgm/Y8AeyZs=

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
crxDZg/ex2NrAXN0OZtYqi0zPUS8LEWF2iWNSd1598c=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
wybiU4aYFF2KkEGvU2+TeUB3Xsdb9xsedgm/Y8AeyZs=

Nach kurzer Besprechung;

Dopo breve discussione;

b e s c h l i eß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Den von Dr. Ing. Bragagna Alexa ausgearbeiteten Entwurf für die 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus" in Obervintl zu genehmigen und somit den Ausschussbeschluss Nr. 667 vom 22.09.2026 zu bestätigen.

1. Di approvare la proposta della 5ª modifica del piano di attuazione della zona di espansione "St. Nikolaus" a Vandoies di Sopra, elaborata dal dott. Ing. Bragagna Alexa e di confermare quindi la delibera della Giunta Comunale n. 667 del 22.09.2026.

2. Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses:

2. I seguenti documenti, anche se non allegati in forma cartacea, formano parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

Planimetrie (Rechtsplan) und technischer Bericht zur 5. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „St. Nikolaus“ in Obervintl;

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um mit dem Genehmigungsverfahren im Sinne des Art. 32 des Landesraumordnungsgesetzes fortfahren zu können.

Planimetria (piano normativo) e relazione tecnica per la 5ª modifica del piano di attuazione della zona di espansione “St. Nikolaus” a Vandoies di Sopra;

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter proseguire all'approvazione ai sensi dell'art. 32 della legge urbanistica provinciale.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär – Il Segretario
Walter Lamprecht	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.